

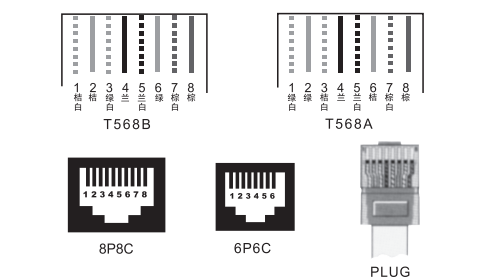
**警告!**

- ◆ 本测试仪不可带电测试网络线和电话线，否则将严重损坏本机。
- ◆ 本测试仪采用 9V 叠层电池，若发生灯暗或灯跳不动时请更换电池。
- ◆ RJ45头铜夹片没完全压下时不能测试，否则会使端口永久损坏!
- ◆ 请使用原装好品质的压线工具。
- ◆ 无注明 RJ11 的端口，均不能测试电话连线 (RJ11)，否则将导致端口插针永久损坏!

以上不属保修范围，本产品中国境内保修壹年，三年有限维修。在中国外，敬请向当地经销商代理商。

- 一、功能:**
- 对双绞线 1、2、3、4、5、6、7、8、G 线对逐根(对)测试，并可区分判定哪一根(对)错线，短路和开路。
  - 468AT/M726AT 智能测试仪，采用低功耗单片机设计。有 4 个测试速度供选择。连续工作时间在 30 小时以上。【超极省电设计】电池待机时间在 28 个月以上。能测试 RJ45、RJ11。
- 二、安装指南:** 打开仪器主测试仪电池门后盖，依照电池+、- 极标志装入 9V 叠层电池。同时仪器发出“滴滴”二声，仪器会自动扫描 2 滴后;发出“滴滴”三声，仪器进入休眠状态。【超极省电设计】电池待机时间在 28 个月以上。
- 三、操作指南:**
- 轻按 FUNC 开关键 2 秒听到“滴”一声;仪器开机。同时 APO 灯闪亮，即进行 D1 速快速扫描测试。
  - 测试过程中短按 FUNC 开关键 1 次听到“滴”一声;进行 D2 速中速扫描测试。
  - 测试过程中短按 FUNC 开关键 1 次听到“滴”一声;进行 D3 速慢速扫描测试。
  - 在自动扫描测试状态下，短按 FUNC 开关键 1 次，可在快、中、慢三个测试速度中灵活转换。
  - 在上述任何测试状态下，轻按 FUNC 开关键 2 秒听到“滴滴滴”三声;仪器进入手动测试状态。短按 FUNC 开关键一次，仪器发出“滴”一声，测试功能灯进一位。一直循环。
  - 轻按 FUNC 开关键 2 秒听到“滴滴”二声;仪器从手动测试模式转换为自动扫描模式。
  - 在任何测试状态下，轻按 FUNC 开关键 5 秒听到“滴滴”仪器关机进入休眠状态。【超极省电设计】电池待机时间在 28 个月以上。

- 本仪器不进行任何操作，5 分钟后将自动关机。【超极省电设计】电池待机时间在 28 个月以上。
- 四、双绞线测试:**
- 将网线/电话插头分别插入主测试仪和远程测试仪相对应之插座，主测试仪及远程测试仪指示灯从 1 至 6 逐个顺序闪亮。在测试过程中，轻按“FUNC”键，变换扫描速度，测试仪从 1 灯重新开始扫描测试。
  - 在测试过程中，按“FUNC”键参照【操作指南】选择适合的测试速度。
- 图例:**
- 主测试仪: 1-2-3-4-5-6-7-8-G  
 远程测试仪: 1-2-3-4-5-6-7-8-G (RJ45)  
 1-2-3-4-5-6- - -G (RJ12)  
 -2-3-4-5- - - - (RJ11)  
 - -3-4- - - - -
- 若接线不正确，按下述情况显示:
    - 当有一根网线如 4 号线短路，则主测试仪和远程测试仪 4 号灯都不亮。
    - 当有几根线不通，则相对应的几个灯都不亮，当网线少于 2 根线连通时，灯都不亮。
    - 当二头网线乱序，例 3、5 线乱序，则显示如下:
      - 主测试仪不变: 1-2-3-4-5-6-7-8-G
      - 远程测试仪为: 1-2-5-4-3-6-7-8-G
    - 当网线有 2 根线路短路时，主测试仪显示不变，而远程测试仪显示短路的二根线灯都同时微亮，若有 3 根以上(含 3 根)线路短路时，则所有短路的几根线号的灯都不亮。
  - 若测试配线架或插座模块，则需要二根匹配跳线引到测试仪上。



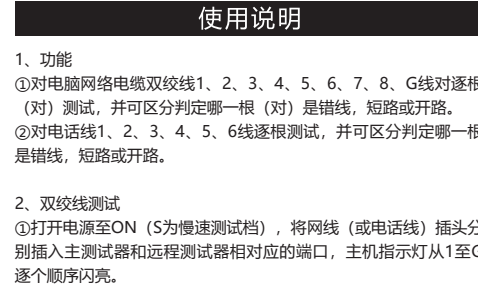
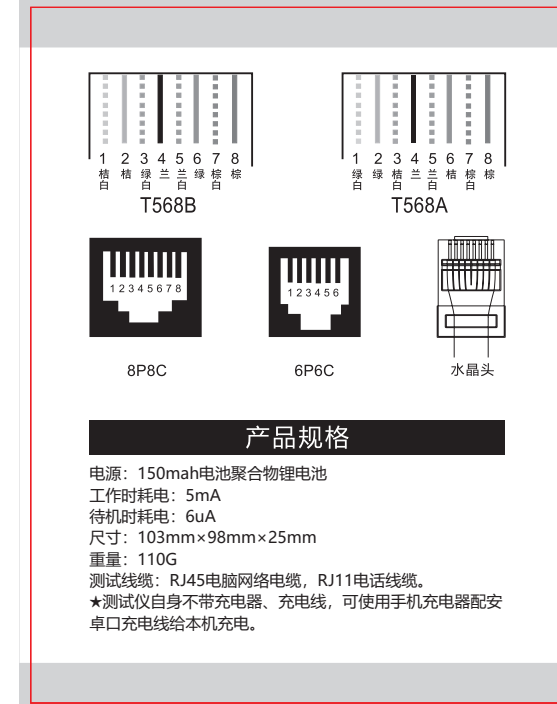
**Warning!**

- ◆ This cable tester cannot test any electrified product.
- ◆ 9V reduplicated battery is used in this tester. Battery is advised to change if any weak light appears.
- ◆ Test cannot be done while RJ45's copper screezers are not totally pressed. Any disobeys, may lead to a permanent damage of the end.
- ◆ Please use quality tools to press the cables.
- ◆ Any end not notified by RJ11 cannot test telephone cables. Any disobeys may also lead to a permanent damage of the end.

The above is not a warranty, the product within China year warranty, three-year limited repair. In addition to China, please contact your local sales agents.

- I. Functions:**
- It can test correspondingly double-twisted cables 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and G, meanwhile, can judge wrong connection, short circuit and open circuit.
  - 468AT/M726AT intelligent tester, using low power design, having four speed test mode, can non-stop run over 30 hours. [super saving pow design] long standby time, more than 28 months can test RJ45, RJ11.
- II. Installation guide:** open the battery cover, put in a 9V laminated battery according to the positive and negative sign, then the tester will make the sound "dididid" means it begins auto scanning; scan twice, then the tester will make the sound "dididid", it turns to standby mode. [super saving pow design] long standby time, more than 28 months.
- III. Operation manual:**
- Press FUNC for two seconds, you can hear the sound "di", it means the tester is on. meanwhile the APO light flashing, the D1 high-speed test begins.
  - During the testing, press FUNC again, you can hear the sound "di", it means the tester switch to the D2 mid-speed test.
  - During the testing, press FUNC again, you can hear the sound "di", it means the tester switch to the D3 low-speed test.
  - During the auto scan testing, press FUNC, you can switch the tester to high-speed, mid-speed, low-speed neatly.
  - During any testing mode, if you want to switch to manual mode, press FUNC for two seconds, you can hear the sound "dididid". the press FUNC once, the lights move on one step and so on.
  - Press FUNC for two seconds, you can hear the sound "didid", the tester switch back to auto scan test.
  - During any testing mode, press FUNC for five seconds, the tester make the sound "dididid", it switch to the standby mode. [super saving pow design] long standby time, more than 28 months.

- Non-operation for 5 minutes, the tester will be off. [super saving pow design] long standby time, more than 28 months.
- IV. Test of double-twisted cables:**
- Put cables into both main tester and remote tester, the lights of the main tester will turn on equently from 1 to G.
  - During testing, press FUNC to choose scanning speed, the lights will turn on equently one more time.
  - During testing, according to [Operation manual] to choose testing mode using FUNC button.
- Main Tester:** 1-2-3-4-5-6-7-8-G (RJ45)  
 1-2-3-4-5-6- - -G (RJ12)  
 -2-3-4-5- - - - (RJ11)  
 - -3-4- - - - -
- Following are erroneous connections:
    - If one cable, for example cable No.4 is open circuited, the two No.4 lights or the main tester and remote tester will not turn on.
    - If several cables are not connected, several lights will not turn on respectively. If less than two cables are connected, none of the lights is on.
    - If two ends of a cable is disordered, for example No.3 and No.5, then displays on:
      - Main Tester:** 1-2-3-4-5-6-7-8-G
      - Remote Tester:** 1-2-5-4-3-6-7-8-G
    - If two cables are short circuited, neither of the corresponding lights is on of the remote tester while main tester remains unchanged. If three cables, including three, are short circuited, none of the corresponding lights is on.
  - To test distribution frame or the wall base module, it needs two jumper wire.



**使用说明书**

- 1、功能**
- 对电脑网络电缆双绞线 1、2、3、4、5、6、7、8、G 线对逐根(对)测试，并可区分判定哪一根(对)是错线，短路或开路。
  - 对电话线 1、2、3、4、5、6 线逐根测试，并可区分判定哪一根是错线，短路或开路。
- 图例:**
- 主测试仪: 1-2-3-4-5-6-7-8-G  
 远程测试仪: 1-2-3-4-5-6-7-8-G (RJ45)  
 1-2-3-4-5-6- - -G (RJ12)  
 -2-3-4-5- - - - (RJ11)
- ②若接线不正确，按下述情况显示:
- 当有一根网线如 4 号线短路，则主测试仪和远程测试仪 4 号灯都不亮。
  - 当有几根线不通，则相对应的几个灯都不亮，当网线少于 2 根线连通时，灯都不亮。
  - 当二头网线乱序，例 3、5 线乱序，则显示如下:
    - 主测试仪不变: 1-2-3-4-5-6-7-8-G

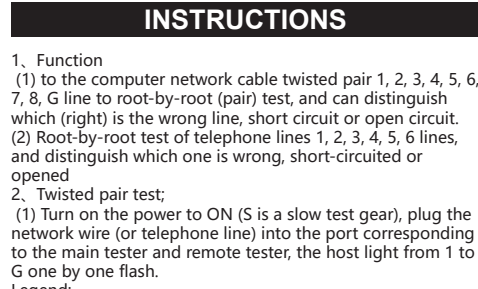
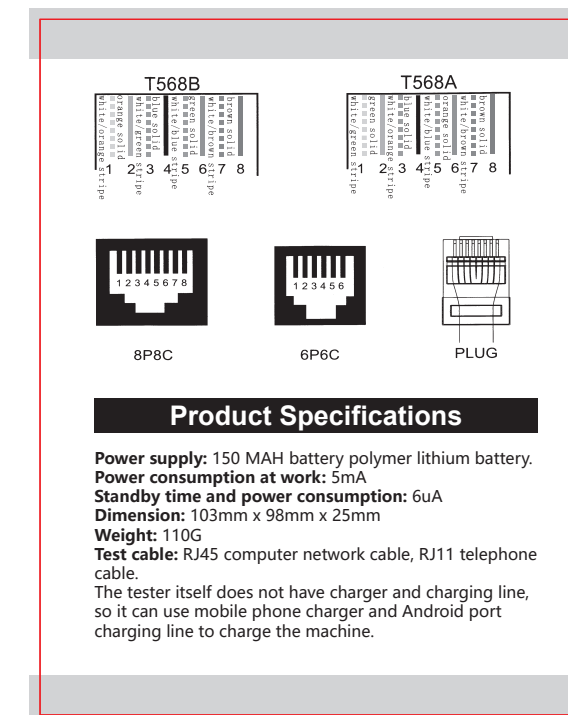
电源: 150mAh 锂电池聚合物电池  
 工作时耗电: 5mA  
 待机时耗电: 6uA  
 尺寸: 103mm x 98mm x 25mm  
 重量: 110G  
 测试线缆: RJ45 电脑网络电缆, RJ11 电话线缆。  
 ★测试仪自身不带充电器、充电线, 可使用手机充电器配安串口充电线给本机充电。

- 远程测试器为:** 1-2-5-4-3-6-7-8-G
- 当网线有 2 根开路时，主测试仪显示不变，而远程测试仪显示短路的二根线灯都微亮，若有 3 根以上(含 3 根)线路短路时，则所有短路的几根线号的灯都不亮。
  - 若测试配线架或插座模块，则需要二根匹配跳线引到测试仪上。
  - 本产品采用充电式电池供电，插入安卓手机充电器即可给本测试仪充电，充电时红灯亮，绿灯亮时表示电池已经充满。
  - 产品出厂前均通过模拟测试检验，如果出现电源指示灯微亮，线序指示灯不亮或灯跳不动时，请立即充电，测试仪在充电中间可以作业。
- 警告!**
- ★ 请使用高品质的压线工具。
  - ★ RJ45 铜夹片没有完全压下时不能测试，否则会使端口永久损坏。
  - ★ 本产品保修一年，三年有效维修。
  - ★ 电池不属保修范围。

## 充电式

## 电脑网络电缆测线仪

## 说明书



**Product Specifications**

**Power supply:** 150 MAH battery polymer lithium battery.  
**Power consumption at work:** 5mA  
**Standby time and power consumption:** 6uA  
**Dimension:** 103mm x 98mm x 25mm  
**Weight:** 110G  
**Test cable:** RJ45 computer network cable, RJ11 telephone cable.  
 The tester itself does not have charger and charging line, so it can use mobile phone charger and Android port charging line to charge the machine.

- 1、Function**
- to the computer network cable twisted pair 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, G line to root-by-root (pair) test, and can distinguish which (right) is the wrong line, short circuit or open circuit.
  - Root-by-root test of telephone lines 1, 2, 3, 4, 5, 6 lines, and distinguish which one is wrong, short-circuited or opened
- 2、Twisted pair test:**
- Turn on the power to ON (S is a slow test gear), plug the network wire (or telephone line) into the port corresponding to the main tester and remote tester, the host light from 1 to G one by one flash.
- Legend:**
- Main Tester: 1-2-3-4-5-6-7-8-G  
 Remote Tester: 1-2-3-4-5-6-7-8-G (RJ45)  
 1-2-3-4-5-6-G (RJ12)  
 -2-3-4-5- - -G (RJ11)
- If the wiring is not correct, it is displayed as follows:
    - When there is a short circuit of a network cable such as line 4, the main tester and the remote tester 4 light are not on.
    - When there are several lines that do not work, then the corresponding several lights are not on, when the network line is less than 2 lines connected, the lights are not on.
    - When the two-head network line is disorderly, example 3, 5 lines are disorderly, it is displayed as follows:

- the main tester unchanged: 1-2-3-4-5-6-7-8-G  
 remote tester is: 1-2-5-4-3-6-7-8-G
- When the network line has 2 open-circuits, the main test display is unchanged, The remote tester shows that the two wire lights that are shorted are slightly bright, if there are more than 3 (including 3) wire short circuit, then all short-circuited several line number lights are not lit.
  - If you test a wiring rack or wall seat module, two matching jumpers are required to be directed to the tester.
  - This product is powered by rechargeable battery, plug into the Android mobile phone charger to charge the tester, when charging red light, green light will indicate that the battery has been fully charged.
  - Products are tested by simulation before they leave the factory. If the power led is slightly on, the line sequence light does not go on or the light does not jump, charge immediately. The tester can also work while charging.

**WARNING!**

- ★ use high-quality press tools.
- ★ RJ45 copper clip cannot be tested when it is not fully pressed down, otherwise the port will be permanently damaged.
- ★ one year warranty for this product and three years of effective repair.
- ★ battery is not covered by warranty.

# CHG

## NETWORK CABLE TESTER

## INSTRUCTIONS